

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 46:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(W ten sposób) będą przygotowywać baranka i ofiarę z pokarmów, i oliwę, każdego poranka, jako stałą ofiarę całopalną.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak zatem ma być codziennie składana ofiara całopalna z baranka, ofiara z pokarmów oraz oliwa.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak więc mają składać baranka, ofiarę z pokarmów i oliwę każdego rana <i>jako</i> całopalenie nieustanne.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tak tedy ofiarować będą baranka i ofiarę śniedną i oliwę na każdy poranek, całopalenie ustawiczne.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczyni baranka i obiatę, i oliwę co poranek, całopalenie wieczne.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tak winno się każdego rana składać owcę i ofiarę pokarmową, i oliwę - jako ofiarę ustawiczną.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	W ten sposób będą składać w każdy poranek baranka, ofiarę z pokarmów i oliwę jako stałą ofiarę całopalną.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Baranka, ofiarę pokarmową i oliwę złożą co rano jako nieustanną ofiarę całopalną.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Baranka, ofiarę pokarmową i oliwę złożą każdego ranka jako codzienne całopalenie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Baranka, ofiarę z pokarmów i oliwę złożą co rano w ofierze jako nieustanną ofiarę całopalenia.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Зробіте ягня і манаа і зробіте олиу вранці, постійне цілопалення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jako całopalenie ustawiczne, każdego ranka będą składali: Jagnię, ofiarę z pokarmów oraz oliwę.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I mają dostarczać baranka oraz ofiarę zbożową i oliwę ranek w ranek jako stale całopalenie’.